

## Continuous Upgrading 持續進修

Congratulations to the following academic staff members on obtaining their doctoral degrees between 1 June 2018 and 29 February 2020:  
謹祝賀下列教員於 2018 年 6 月 1 日至 2020 年 2 月 29 日期間，取得博士學位：



**Dr CHAN, Weng-kit**  
陳永傑博士

Qualification Obtained 取得學銜：  
Doctor of Philosophy  
Awarding Institution 頒發學術院校：  
The University of Hong Kong 香港大學



**Dr CHEN, Charlie Chau-lin**  
陳秋蓮博士

Qualification Obtained 取得學銜：  
Doctor of Social Work  
Awarding Institution 頒發學術院校：  
The Hong Kong Polytechnic University  
香港理工大學



**Dr CHENG, Jason Ming-kit**  
鄭名杰博士

Qualification Obtained 取得學銜：  
Doctor of Business Administration  
Awarding Institution 頒發學術院校：  
Hong Kong Baptist University 香港浸會大學



**Dr CHOW, Jack Po-kin**  
周寶健博士

Qualification Obtained 取得學銜：  
Doctor of Business Administration  
Awarding Institution 頒發學術院校：  
The University of Newcastle



**Dr HUNG, Brian Kwong-yin**  
洪光賢博士

Qualification Obtained 取得學銜：  
Doctor of Education  
Awarding Institution 頒發學術院校：  
The Education University of Hong Kong  
香港教育大學



**Dr LAU, Miriam Leung-che**  
劉亮之博士

Qualification Obtained 取得學銜：  
Doctor of Philosophy  
Awarding Institution 頒發學術院校：  
University of Birmingham



**Dr LAW, Shun-man**  
羅舜文博士

Qualification Obtained 取得學銜：  
Doctor of Philosophy in Humanities  
Awarding Institution 頒發學術院校：  
The Hong Kong University of Science and  
Technology 香港科技大學



**Dr LEUNG, Wilson Ka-shing**  
梁嘉誠博士

Qualification Obtained 取得學銜：  
Doctor of Philosophy  
Awarding Institution 頒發學術院校：  
Hong Kong Baptist University 香港浸會大學



**Dr PHUA, Nathan Nexus Khong-thai**  
潘康泰博士

Qualification Obtained 取得學銜：  
Doctor of Education  
Awarding Institution 頒發學術院校：  
The University of Hong Kong 香港大學



**Dr WONG, Kwong-cheong**  
黃廣昌博士

Qualification Obtained 取得學銜：  
Doctor of Philosophy  
Awarding Institution 頒發學術院校：  
Université Paris Diderot

## New Books by CPCE Scholars CPCE 學者最新著作



### Sustainable Energy and Green Finance for a Low-carbon Economy: Perspectives from the Greater Bay Area of China

Co-edited by Dr Artie Ng, Deputy Director of SPEED, together with another renowned scholar, this book provides readers with essential insights into key issues in connection with planning, developing and financing sustainable energy projects in China that are relevant for practitioners, investors and developers involved in the emerging sustainable energy sector.

本書由 SPEED 副院長吳偉昌博士與另一位著名學者合編，就中國可持續能源項目的策劃、發展及融資相關重要議題提供真知灼見，與新興可持續能源行業的從業員、投資者及發展商息息相關。



### SDG3 - Good Health and Wellbeing: Re-Calibrating the SDG Agenda

Sustainable Development Goal 3 (SDG3) supplements the 2030 UN Agenda by inspiring implementation concerning global health and wellbeing. This book, co-edited by Dr Stephanie Lee, Senior Lecturer and Associate Division Head of the Division of Social

Sciences, Humanities and Design, together with two scholars, serves as a representative resource for readers wishing to further explore the scope of research, developments, and interventions relating to SDG3.

2030 年聯合國可持續發展議程中的目標 3 (SDG3) 倡議啟發促進全球健康及福祉的實施方法。本書由高級講師兼社會科學、人文及設計學部副主任李穎博士與兩位學者合編，為有意進一步了解的讀者提供具代表性資源，深入探索 SDG3 相關的研究、發展及介入措施。



### Study Text for Floral Princess 《帝女花》讀本

Co-authored by Dr Cheung Kwan-hin, Associate Division Head of LC with another renowned scholar, this book introduces the text of *Floral Princess* by using the mud prints for the premiere in 1957 as a basis, while making appropriate references to the scripts used for numerous later performances. Extensive notes, for theatrical terms and for the libretto, are added to help readers at large to appreciate this ultimate masterpiece in Canto-opera.

本書由語文及傳意學部副主任張群顯博士與另一著名學者合編，以 1957 年仙鳳鳴劇團任、白開山的泥印本為基礎，並參考了不同版本，包括多個戲班在多次演出中的改動，同時加入粵劇術語和文詞註釋，讓一般人也可一同賞析這粵劇經典中的經典。



### Annotations to Lunyu 《論語今註今譯》

Dr Vincent Law, Senior Lecturer, has published the book series, Innovation from Ancient Thoughts Series, which aim at applying ancient Chinese wisdom to the contemporary world. The latest addition to the series, Annotations to Lunyu, was published in August 2019 to provide full modern translation and annotations for Lunyu. It aims at illustrating profound philosophy and enduring wisdom through quotations which seem to be ordinary and subtle.

高級講師羅天昇博士出版了「與古為新系列」書籍，旨在將中國古代的智慧應用於現代社會。於 2019 年 8 月出版的最新著作《論語今註今譯》為《論語》全文今註今譯，以看似平凡的語錄及微言，闡述大義及歷久常新的智慧。